



F-4815 015 A

a x n°8 **b** x n°8 **c** x n°4 **d** x n°4 **e** x n°4 x n°1 x n°1

- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components .
- D Vor der montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

1 **2**

- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

H-A 4815 01 00-1

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001



Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

3

d **e**

- I Piani in ceramica.
- GB Ceramic tops.
- D Keramikplatten.
- F Plateaux en céramique.
- E Tapas de cerámica.

d x n°4 only for

Apertura-Opening-Öffnung-Ouverture-Apertura

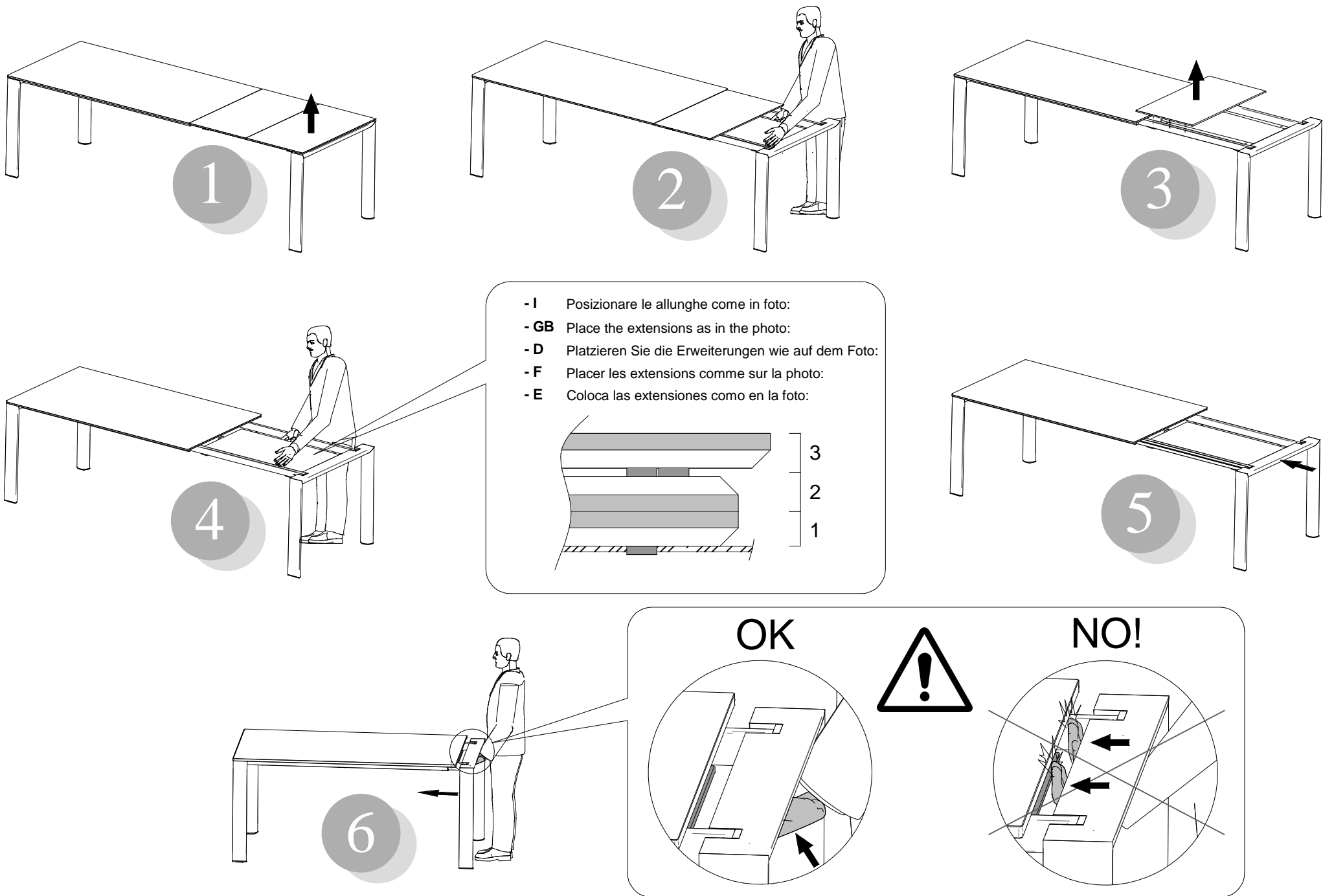
1 **2** **3** **4** **5**

CLICK! **CLICK!**

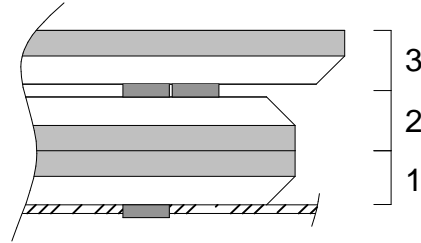
NO!

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

Chiusura-Closing-Verschluss-Fermeture-Cierre



- I Posizionare le allunghe come in foto:
- GB Place the extensions as in the photo:
- D Platzieren Sie die Erweiterungen wie auf dem Foto:
- F Placer les extensions comme sur la photo:
- E Coloca las extensiones como en la foto:



COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

Tavolo (Struttura): 'Dorian'
Modello: CB4815

Materiali

Struttura in metallo opportunamente trattato per resistere all'ambiente esterno e vernici adatte a resistere ai raggi UV

Istruzioni d'uso

Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto è adatto ad uso esterno

Se il prodotto viene utilizzato vicino al mare o a piscine, si consiglia un lavaggio periodico

Durante il periodo di non utilizzo, si consiglia di conservare il prodotto in ambiente asciutto e riparato

Non salire sul tavolo

In caso di spostamento del tavolo sollevarlo adeguatamente

In caso di estensione del piano fare attenzione a non infrangere le dita

Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto

Per la pulizia del metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Per garantire la massima durabilità del prodotto e mantenere l'integrità della struttura di metallo nel tempo è necessario effettuare lavaggi con acqua dolce a bassa pressione almeno una volta al mese e detergere con un panno morbido. Non usare mai candeggina

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

Table (Structure): 'Dorian'
Model: CB4815

Materials

Metal frame properly treated for outdoor use, with paints resisting UV rays

User instructions

Refer to the instructions for assembly

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is suitable for outdoor use

If the product is used near the sea or swimming pools, periodic washing is recommended

During the period of non-use, it is recommended to store the product in a dry and sheltered environment

Do not climb on the table

When moving the table, make sure that it is lifted properly

When extending the top, be careful not to trap fingers

Contact with hot items can damage the surface

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Maintenance recommendations

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

To clean metal, use only specific products

To ensure maximum durability of the product and maintain the integrity of the metal structure over time, it is necessary to wash with low pressure fresh water at least once a month and clean with a soft cloth. Never use bleach

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN
Tisch (Gestell): 'Dorian'
Modell: CB4815

Materialien

Für Outdoor Anwendung zweckdienliche, wetterbeständige Metallstruktur, und Lackierungen mit UV-Strahlen Schutz.

Gebrauchsanweisung

Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren
Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung geeignet

Wenn das Produkt in der Nähe des Meeres oder von Schwimmbädern verwendet wird, wird ein regelmäßiges Waschen empfohlen

Während der Nichtbenutzung wird empfohlen, das Produkt in einer trockenen und geschützten Umgebung zu lagern

Steigen Sie nicht auf den Tisch

Zum Verschieben des Tisches, diesen entsprechend anheben

Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen

Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen

Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Wartungshinweise

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden

Verwenden Sie zum Reinigen von Metall nur bestimmte Produkte

Um eine maximale Haltbarkeit des Produkts zu gewährleisten und die Unversehrtheit der Metallstruktur über einen längeren Zeitraum aufrechtzuerhalten, muss letztere mindestens einmal im Monat mit sauberem Wasser sanft abgespült und mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Bleichmittel.

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

Table (Structure): 'Dorian'
Modèle: CB4815

Matériaux

Structure en metal traité spécifiquement pour résister à un usage extérieur et vernis résistant aux UV

Instructions

Pour l'assemblage voir les instructions

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit est prévu pour l'extérieur

Si le produit est utilisé près de la mer ou des piscines, un lavage périodique est recommandé

Pendant la période de non-utilisation, il est recommandé de stocker le produit dans un environnement sec et abrité

Ne pas monter sur la table

En cas de déplacement la table doit être soulevée et non traînée au sol

Pendant la phase d'ouverture du plateau, faire très attention à ne pas se coincer les doigts

Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel

Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

À la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Conseils d'entretien

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

Pour nettoyer le métal, utilisez uniquement des produits spécifiques

Pour assurer une durabilité maximale du produit et maintenir l'intégrité de la structure métallique dans le temps, il est nécessaire de laver à l'eau douce à basse pression au moins une fois par mois et de nettoyer avec un chiffon doux. N'utilisez jamais d'eau de Javel

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

Mesa (Estructura): 'Dorian'
Modelo: CB4815

Materiales

Estructura metálica adecuadamente tratada para resistir el ambiente externo y pinturas aptas para resistir los rayos UV

Instrucciones de uso

Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto es apto para el uso en exteriores

Si el producto se utiliza cerca del mar o piscinas, se recomienda un lavado periódico

Durante el período de no utilización, se recomienda almacenar el producto en un lugar seco y entorno protegido

No subirse sobre la mesa

En caso de traslado de la mesa levantarlo adecuadamente

Poner atención a los dedos al extender la mesa

El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados

Consejos de mantenimiento

Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

Para limpiar metal, use solo productos específicos

Para asegurar la máxima durabilidad del producto y mantener la integridad de la estructura metálica en el tiempo, es necesario lavar con agua dulce a baja presión al menos una vez al mes y limpiar con un paño suave. Nunca use lejía.

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos